

**Федеральное государственное образовательное бюджетное учреждение высшего образования**

**«ФИНАНСОВЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРИ ПРАВИТЕЛЬСТВЕ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ»**

**(Финансовый университет)  
Новороссийский филиал**

**Кафедра «Информатика, математика и общегуманитарные науки»**

## **Методические рекомендации**

### **Иностранный язык в профессиональной сфере**

Направление подготовки: 38.03.01 Экономика

Направленность(профиль): Учет, анализ и аудит

Программа подготовки: академическая

Форма обучения: заочная (сокращенная)

Квалификация (степень) выпускника: Бакалавр

**Новороссийск 2018**

## Содержание

	Цели и задачи дисциплины	4
1.	Методические рекомендации по изучению дисциплине «Иностранный язык в профессиональной сфере»	9
1.1	Рекомендации по подготовке к практическим (семинарским) занятиям	9
2	Методические рекомендации по выполнению различных форм самостоятельных домашних заданий	9
2.1	Методические рекомендации по оформлению контрольной работы	10
2.2	Методические рекомендации по подготовке доклада с использованием мультимедиа (презентации)	12
2.3	Методические рекомендации по работе с литературой	12
3	Содержание дисциплин по направлениям подготовки	12
4	Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине	13

## **Цели и задачи дисциплины**

За курс обучения студенты выполняют две контрольные работы и сдают экзамен. Обучение иностранному языку в профессиональной сфере предполагает следующие формы работы:

- аудиторные групповые занятия под руководством преподавателя;
- обязательная самостоятельная работа по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время,
- индивидуальная самостоятельная работа студентов на занятии под руководством преподавателя;
- групповые предэкзаменационные консультации;
- экзамен

В процессе обучения достигаются следующие цели:

**практическая цель** – подготовка будущих бакалавров к практическому использованию иностранного языка в профессиональной и личной деятельности;

**образовательная цель** – расширение знаний студентов о стране изучаемого языка в области политики, национальной культуры и экономики, расширение кругозора студента, совершенствование культуры его мышления, общения и речи;

**воспитательная цель** – формирование стремления к использованию иноязычной компетенции в своей профессиональной деятельности, воспитание у студентов уважительного отношения к духовным и материальным ценностям других стран и народов.

Особое внимание уделяется самостоятельной работе студентов с электронными учебно-методическими материалами.

Самостоятельная работа студентов-бакалавров в процессе освоения иностранных языков включает в себя:

- работу с учебными ресурсами образовательного портала Финансового университета;

- выполнение заданий в компьютерном классе под руководством преподавателя и самостоятельно;
- выполнение домашних заданий;
- поиск дополнительных материалов в Интернете;
- подготовку к экзамену.

Основной целью курса является овладение студентами коммуникативной компетенцией, которая в дальнейшем позволит пользоваться иностранным языком в различных областях профессиональной деятельности, в научной и практической работе, в общении с зарубежными партнерами, для самообразования и других целей.

Реализация основной цели обучения предполагает, что комплекс знаний, умений и навыков студентов должен включать в себя:

- знание языковых средств и формирование языковых навыков;
- иноязычные речевые умения устного и письменного общения, такие как чтение оригинальной литературы разных функциональных стилей и жанров;
- умение принимать участие в беседе повседневного и профессионального характера и выражать различные коммуникативные намерения;
- владение основными видами монологического высказывания;
- соблюдение правил речевого этикета;
- владение основными видами делового письма;
- умение пользоваться словарно-справочной литературой на иностранном языке и электронными словарями;
- знание национальной культуры, а также культуры общения и особенностей профессионального общения в странах изучаемого языка; умение осуществлять самостоятельный творческий поиск информации на иностранных языках для профессиональных целей.

Бакалавр также должен владеть следующими коммуникативными компетенциями:

**лингвистическая компетенция:** обладать систематическим знанием грамматических правил, словарных единиц и фонологии, которые преобразуют лексические единицы в осмысленное высказывание;

**социолингвистическая компетенция** – выбирать и использовать адекватные языковые формы и средства в зависимости от цели и ситуации общения;

**дискурсивная компетенция** – строить целостные, связные и логичные высказывания разных функциональных стилей в устной и письменной речи;

**социокультурная компетенция** – знать культурные особенности носителей языка, их традиции, нормы поведения и этикета.

**компенсаторная компетенция** - привлекать в условиях недостаточного владения изучаемым языком имеющиеся знания, умения и навыки пользования иностранным языком.

В результате изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» студент должен

**знать:**

- иностранный язык в объеме, необходимом для получения профессиональной информации из зарубежных источников и осуществления элементарного межличностного общения в профессиональной деятельности;
- общую и профессиональную лексику иностранного языка в объеме, необходимом для чтения и перевода (со словарем) иноязычных текстов в рамках профессионального общения;
- основные грамматические явления и структуры, используемые в устном и письменном общении;
- межкультурные различия, культурные традиции и реалии, культурное наследие своей страны и страны изучаемого языка;
- основные нормы социального поведения и речевой этикет, принятый в

стране изучаемого языка.

***уметь:***

- использовать иностранный язык в межличностном общении и профессиональной деятельности;
- адекватно выражать свои мысли при беседе и понимать речь собеседника на иностранном языке;
- составлять резюме, писать деловые письма на иностранном языке;
- сообщать информацию на основе прочитанного текста в формате подготовленного монологического высказывания;
- соблюдать речевой этикет в ситуациях повседневного и делового общения (устанавливать и поддерживать контакт, запрашивать и сообщать информацию, завершать беседу).

***владеть***

- основами публичной речи, деловой переписки, перевода текстов по специальности;
- навыками, достаточными для делового профессионального общения, последующего изучения зарубежного опыта в профилирующей и смежных областях профессиональной деятельности для совместной производственной работы;
- умениями грамотно и эффективно пользоваться иноязычными источниками информации (справочной литературой, ресурсами Интернета);
- навыками выражения своего мнения в процессе делового общения на иностранном языке;
- навыками извлечения необходимой информации из текстов на иностранном языке;
- навыками самостоятельной работы.

***Говорение и аудирование***

Содержание обучения говорению и аудированию состоит в овладении разными видами монолога и диалога, включая высказывания по поводу прочитанного или услышанного. Для этого предусматривается развитие следующих умений:

- понимать звучащие аутентичные тексты и выполнять задания, связанные с проверкой понимания на слух;
- кратко передать основное содержание, основную мысль прочитанного или услышанного;
- делать сообщения, содержащие наиболее важную информацию по теме/проблеме;
- рассказать о себе, своей профессиональной деятельности;
- уметь понять на слух речь на иностранном языке и поддержать диалог по телефону;
- использовать формы речевого этикета.

### *Чтение*

В результате обучения у студентов должно сформироваться умение читать со словарем и без словаря тексты профессиональной направленности. При обучении поисковому чтению с выборочным извлечением информации развивается умение быстро находить нужную информацию, опуская несущественные детали.

Основные умения, формируемые при данном виде чтения:

- определять тему, выделять основную мысль;
- выбирать из текста основные факты, опуская второстепенные;
- прогнозировать содержание текста по заголовку, началу текста;
- догадываться о значении ключевых слов и обходить незнакомые слова, которые не препятствуют пониманию основного содержания.

В ходе изучения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» студентам необходимо овладеть следующими общекультурными

компетенциями:

- способностью к коммуникации на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- способностью работать в команде, толерантно воспринимать социальные, культурные и личностные различия;
- способностью к самоорганизации и самообразованию.

### ***Письмо***

Письмо как продуктивное умение включает следующие частные умения:

- написать текст в соответствии с поставленной задачей;
- соответствовать заданию с точки зрения структуры и объема текста.

Содержание обучения письменной речи состоит в развитии коммуникативных умений. К коммуникативным умениям, необходимым при обучении письменной речи, относятся следующие:

- заполнять бланки (указывать имя, фамилию, пол, возраст, гражданство, адрес);
- писать стандартные письма и заявления;
- вести деловую переписку;
- 

## **1. Методические рекомендации по изучению дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере»**

Студенту необходимо ознакомиться:

- с содержанием рабочей программы дисциплины (РПД) «Иностранный язык в профессиональной сфере», с целями и задачами, методическими разработками по данной дисциплине, которые расположены на образовательном портале, с графиком консультаций преподавателей.

### **1.1. Рекомендации по подготовке к практическим**



## **(семинарским) занятиям**

Изучение иностранного языка требует систематического и последовательного накопления знаний.

Студентам необходимо:

- приносить с собой рекомендованную преподавателем литературу;
- приносить материал, соответствующей теме, на бумажных носителях; представленный преподавателем на портале или присланный на «электронный почтовый ящик группы»
- до очередного практического занятия проработать соответствующий материал;
- в начале занятия задать преподавателю вопросы по материалу, вызвавшему затруднения;
- на занятии доводить каждое задание до окончательного выполнения.

Студентам, пропустившим занятия, рекомендуется не позже чем в двухнедельный срок отчитаться по теме, которая изучалась на занятии. Студенты, которые не отчитались по пропущенным темам к началу зачетной сессии, упускают возможность получить положенные баллы за работу в соответствующем семестре.

## **2. Методические рекомендации по выполнению различных форм самостоятельных домашних заданий**

Самостоятельная работа студентов включает в себя выполнение заданий, которые ориентированы на более глубокое усвоение материала. По каждой теме студентам перечень заданий для самостоятельной работы. Задания должны выполняться студентами самостоятельно и сдаваться в установленный срок, а также соответствовать установленным требованиям к оформлению.

Студентам следует:

- использовать при подготовке нормативные документы Финансового

университета, а именно положений и контрольной работе, домашнем творческом задании

## **2.1 Методические рекомендации по оформлению контрольной работы**

В процессе изучения дисциплины студенты выполняют две контрольные работы. Контрольные работы по дисциплине представлены в пяти вариантах. Номер варианта следует выбирать в соответствии с первой буквой фамилии студента, на пример:

Начальная буква фамилии студента	№ варианта
<b>А, Б, В, Г, Д</b>	<b>1</b>
<b>Е, Ж, З, И, К</b>	<b>2</b>
<b>Л, М, Н, О, П, Р</b>	<b>3</b>
<b>С, Т, У, Ф, Х, Ц</b>	<b>4</b>
<b>Ч, Ш, Щ, Э, Ю, Я</b>	<b>5</b>

Контрольные работы выполняются на компьютере. На титульном листе указывается фамилия студента, номер группы, номер контрольной работы и фамилия преподавателя, у которого занимается студент. Электронную версию контрольной работы можно найти на портале Финансового университета.

В конце работы должна быть поставлена подпись студента и дата выполнения задания.

Контрольные работы должны быть выполнены в той последовательности, в

которой они представлены.

Выполненную контрольную работу необходимо сдать преподавателю для проверки и рецензирования в установленные сроки.

Если контрольная работа выполнена без соблюдения изложенных выше требований, она возвращается студенту для повторного выполнения.

### **Выполнение работы над ошибками**

При получении проверенной контрольной работы необходимо проанализировать отмеченные ошибки. Все задания, в которых были сделаны ошибки или допущены неточности, следует еще раз выполнить в конце данной контрольной работы. Контрольные работы являются учебными документами, которые хранятся на кафедре до конца учебного года. При подведении рейтинга учитываются результаты выполненных контрольных работ.

## **2.2 Методические рекомендации по подготовке доклада с использованием мультимедиа (презентации)**

Одной из форм самостоятельной работы студента является подготовка доклада по одной из тем, для обсуждения его на практическом (семинарском) занятии. Цель доклада – развитие у студентов навыков аналитической работы с дополнительной литературой, анализа дискуссионных позиций. Аргументации собственных взглядов. Подготовка презентаций развивает творческий потенциал студентов.

Рекомендации студенту:

- согласовать с преподавателем тему, структуру, обсудить ключевые вопросы, которые следует раскрыть в докладе;
- выступить на семинарском занятии с 10-минутной презентацией своего

доклада, ответить на вопросы студентов группы;

### **2.3 Методические рекомендации по работе с литературой**

К каждой теме учебной дисциплины подобрана основная и дополнительная литература.

Основная литература – это учебники и учебные пособия. Дополнительная литература – журнальные и газетные статьи, интернет ресурсы, видеозаписи и аудио-файлы.

### **3. Содержание дисциплин по направлениям подготовки**

Направление подготовки - Экономика, профиль «Учет, анализ и аудит»,  
заочная форма обучения (сокращенная)

#### **Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) дисциплины**

Тема
Тема 1. History of Accounting
Тема 2. The Work of Accountants
Тема 3. Accounting Documents
Тема 4. The Role of Accounting in Business
Тема 5. Accounting: General Concept
Тема 6. Financial Accounting
Тема 7. Managerial Accounting
Тема 8. Asset Management

### **4. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

Текущий контроль проводится в форме письменной контрольной работы. Результаты освоения студентами знаний, умений и компетенций, предусмотренных рабочей программой дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере», оцениваются максимальной суммой в 100 баллов. Балльная оценка текущего контроля успеваемости составляет максимум 40 баллов. Балльная оценка в экзаменационную сессию составляет максимум 60 баллов.

№ п/п	Вид отчетности	Баллы
1.	Работа в семестре	40
2.	Промежуточная аттестация - экзамен	60
3.	Итого:	100

<b>Общая сумма баллов</b>	<b>Оценка</b>
Менее 50	неудовлетворительно
50- 69	удовлетворительно
70-85	хорошо
86-100	отлично
50-100	зачтено
менее 50	не зачтено

### ***Система оценивания***

Для аттестации персональных достижений студентов создаются фонды оценочных средств, включающие типовые задания, контрольные работы и тестирование. Зачет выставляется по итогам выполнения контрольных работ, а также по результатам лексико-грамматического тестирования на основе пройденного языкового материала.

Формы итогового контроля: экзамен.

### ***Содержание экзаменационного билета***

1. Read and translate the text (Прочтите и переведите текст).
2. Read the text again and answer the questions (Прочтите текст еще раз и

ответьте на вопросы).

3. Choose the correct answer *a*, *b* or *c* (Выберите правильный вариант ответа из предложенных)

<b>Требования к результатам освоения дисциплины</b>	<b>Оценка или зачет</b>
<i>Правильное понимание основного содержания прочитанного текста, составление аргументированного комментария; беглость и выразительность речи; смысловая связность высказывания; соответствие социолингвистическим параметрам ситуации; адекватный выбор лексико-грамматических единиц; грамматическая правильность. В высказывании точно определяется проблема, рассуждения самостоятельны и оригинальны, текст логичен; речь свободная; богатый словарный запас; произношение корректное.</i>	<i>Отлично 86 – 100 баллов</i>
<i>Правильное понимание содержания прочитанного текста, разнообразный диапазон владения речевыми средствами. Соответствие социолингвистическим параметрам ситуации; адекватный выбор лексико-грамматических единиц. В высказывании точно определяется проблема, присутствуют примеры, подтверждающие точку зрения однако описание недостаточно развернутое, рассуждения не вполне самостоятельны, в ответах имеется нарушение логики; речь не вполне свободная; грамматические и фонетические ошибки не затрудняют понимание .</i>	<i>Хорошо 70-85</i>

<p><i>Правильное выполнение 75% заданий; соблюдение временных параметров при выполнении заданий. Частичное понимание содержания прочитанного текста, составление комментария; ограниченный диапазон владения речевыми средствами.</i></p> <p><i>Смысловая несвязность высказывания; не вполне адекватный выбор лексико-грамматических единиц;</i></p> <p><i>Высказывание весьма приблизительное, логика многократно нарушается, заметны большие фрагменты выученных текстов, примеры неубедительны, речь сбивчива, Грамматические ошибки затрудняют понимание смысла, много фонетических ошибок.</i></p>	<p><i>Удовл. 51-69 баллов</i></p>
<p><i>Неумение извлечь необходимую информацию из прочитанного текста, отсутствие знаний по пройденной тематике;</i></p> <p><i>неадекватный выбор лексико-грамматических единиц.</i></p>	<p><i>Неудовл. 0 – 50 баллов</i></p>
<p><i>Выполнено 40% и более заданий лексико-грамматического тестирования.</i></p>	<p><i>Зачтено</i></p>
<p><i>Выполнено менее 40% заданий лексико-грамматического тестирования.</i></p>	<p><i>Не зачтено</i></p>